



中华人民共和国商务部
MINISTRY OF COMMERCE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



China and UNFPA: 30 Years of Cooperation on Population and Development

中国和联合国人口基金： 为人口与发展合作的30年历程



China and UNFPA: 30 Years of Cooperation on Population and Development
中国和联合国人口基金：为人口与发展合作的30年历程



FOREWORD	1
PREFACE	3
UNFPA IN CHINA: BACKGROUND	5
MAJOR ACHIEVEMENTS OF THE SIX UNFPA-CHINA COUNTRY PROGRAMMES	9
1 ST COUNTRY PROGRAMME (1980-1984)	9
2 ND COUNTRY PROGRAMME (1985-1989)	15
3 RD COUNTRY PROGRAMME (1990-1995)	19
4 TH COUNTRY PROGRAMME (1998-2002)	25
5 TH COUNTRY PROGRAMME (2003-2005)	29
6 TH COUNTRY PROGRAMME (2006-2010)	35
STRATEGIC PARTNERSHIPS	44
CHINESE PARTNERS	45
UN PARTNERS	51
INTERNATIONAL PARTNERS	55
FINANCIAL RESOURCES	59
CORE RESOURCES	60
KEY DONORS TO UNFPA CHINA COUNTRY PROGRAMMES	
TO NON-CORE RESOURCES	61
CHINA'S CONTRIBUTIONS TO UNFPA	62
LOOKING TOWARDS THE FUTURE	63
LIST OF ACRONYMS	65



前言	2
序言	4
联合国人口基金在中国：背景	6
中国-联合国人口基金六个周期国别方案所取得的主要成就	10
第一周期国别方案（1980-1984年）	10
第二周期国别方案（1985-1989年）	16
第三周期国别方案（1990-1995年）	20
第四周期国别方案（1998-2002年）	26
第五周期国别方案（2003 -2005年）	30
第六周期国别方案（2006 -2010年）	36
战略伙伴关系	44
中方合作伙伴	46
联合国的合作伙伴	52
国际合作伙伴	56
资金来源	59
核心资源	60
中国-联合国人口基金国别方案的其他主要捐助者	61
中国政府对联合国人口基金的捐助	62
展望未来	64
缩写列表	65

FOREWORD

Established in 1969, UNFPA is the world's largest internationally funded supporter of population cooperation. UNFPA's goal is to help developing countries formulate population policies and sustainable development strategies, offer reproductive health and family planning services to women, men, young people and people in emergency conditions, protect women's interests and rights and promote gender equality. UNFPA has set up 115 country offices globally and implemented co-operative projects in 158 countries and regions since its establishment, providing nearly US\$8 billion in technical assistance to these countries and regions.

The Chinese Government and UNFPA signed a Memorandum of Understanding in Beijing in 1978. A cooperative agreement, which confirmed the basic principles of this cooperation, was signed two years later. Over the past 30 years, China and UNFPA have conducted a total of six cycles of cooperation, with more than 120 projects being implemented and China receiving US\$216 million in aid. This cooperation includes demographic studies, the analysis and study of population census data, family planning and health care for women and children, population education, assistance to women in poverty-stricken areas, research and development into contraceptives, the study of ageing, AIDS prevention, treatment, publicity and education, and work in the reproductive health field etc. Therefore, this cooperation has boosted China's population development process and obtained great social benefits.

Cooperation between China and UNFPA has provided China with opportunities to conduct international exchanges on population issues. With increasing exchanges, China has demonstrated the diversity of cooperation in the population and development fields. Over these 30 years of cooperation, we have witnessed a change in content from personnel training and equipment procurement to the modernization of concepts and management and the improvement of service delivery. At the same time, a batch of

research projects and pilot experiences are constantly being summarized and popularized, offering both a solid theoretical basis and rich practical experience for the formulation of state-level policies. With the support of this cooperation programme, China has developed a strong demographic expert team and management network. All these experts and managers have good international communication abilities, a profound theoretical understanding and practical experience. They have great technical strength and are key decision-makers.

The holding of the International Conference on Population and Development (ICPD) in 1994 marked the beginning of a new era in international population and development work. Guided by the spirit of ICPD, China has earnestly performed their commitments to the ICPD Program of Action, and launched many effective and efficient measures, such as the policy of Comprehensively Addressing Population Issues, to promote the comprehensive, harmonious and sustainable social and economic development. UNFPA-China's cooperation is timely, precisely reflecting our changing requirements, greatly boosting China's realization of the ICPD Programme of Action and the United Nations Millennium Development Goals, contributing to the building of a Xiaokang-"well-off" society in an all-round way and promoting coordinated and sustainable development between humanity and the environment.

At the time of the 30th anniversary of the cooperation between China and UNFPA, we sincerely hope this book can remind us of this proud and active cooperation. We wish to express our thanks to UNFPA and all those who have contributed to China's population issues, reproductive health and family planning, thus designing our future, enhancing our cooperation, and supporting us to create a brilliant future!

Department of International Trade and Economic Affairs, Ministry of Commerce of China



MOFCOM Vice Minister Mr. Jiang Zengwei met with Dr. Thoraya Ahmed Obaid, Executive Director of UNFPA
商务部副部长姜增伟会见联合国人口基金执行主任欧拜德女士

前言

联合国人口基金成立于1969年，是从事人口领域发展合作的最大的联合国机构，长期致力于促进帮助发展中国家制定人口政策和可持续发展战略，向妇女、男性、青少年和处于紧急情况下的人们提供生殖健康和计划生育服务，保护妇女权利、促进性别平等。联合国人口基金在全球共设立了112个驻地办事处，自成立以来共为150个国家和地区提供了近80亿美元的无偿援助和技术合作项目。

1978年，中国政府与联合国人口基金在北京签署了《谅解备忘录》，并于1980年签订了《方案协定》。该协定确定了双方合作的基本原则。30年来，中国与联合国人口基金开展了6个周期的合作方案，接受援助资金约2.16亿美元，安排了120多个项目。合作内容涉及人口学研究、人口普查数据分析与研究、计划生育与妇幼保健、人口教育、贫困地区妇女参与发展、老龄问题研究、艾滋病防治与宣教、生殖健康等。双方的合作成果有力地推进了中国人口发展进程，取得了良好的社会效益。

中国与联合国人口基金的合作，开启了中国在人口问题上与国际社会开展交流的大门，向世界展示了人口与发展领域合作的多样性。30年的合作历程，我们目睹了合作内容从培训人员、配备设备等基本能力建设到思想理念更新、管理方式更新和服务水平提高的转变过程。与此同时，大量研究课题和探索性的试点经验也不断得到总结和推广，为国家相关法律法规和政策的制订提供了坚实的理论依据和丰富的经验支持。在合作方案的支持下，中国已形成了

一支强大的人口领域专家和管理人员队伍，他们具备国际交流能力，具有雄厚的理论水平和实践经验，是中国在人口和发展领域不可多得的人才。

1994年国际人口与发展会议的召开，标志着世界人口与发展进入了一个新的阶段。在国际人发大会精神指导下，中国认真履行对国际人发大会《行动纲领》的承诺，统筹解决人口问题，采取了一系列有效措施，促进了经济社会全面协调可持续发展和人民生活水平的提高。中国与联合国人口基金的合作方案内容及时、准确地反映了国际人发大会的要求，极大地推进了中国实现国际人发大会行动纲领目标以及联合国千年发展目标的进程，为中国全面建设小康社会、促进人与资源环境协调、可持续发展做出了贡献。

值此中国与联合国人口基金合作30周年之际，我们真诚地希望这本画册能够帮助大家回顾我们过去共同走过的日子，表达我们对联合国人口基金、对所有为中国人口问题、生殖健康和计划生育工作做出贡献的各级各界人士的诚挚谢意，谋划我们对未来合作的蓝图与设想。让我们在今后的合作中一如既往，同心协力，再创辉煌。

商务部国际经贸关系司



PREFACE

UNFPA's 30 Years in China

The year 2009 marks the 30th year of UNFPA's cooperation with the Chinese Government. It is the time for us to review achievements and lessons learnt over the past 30 years. Looking back into the history will also lead us to be more strategic in addressing important challenges in population and development together with our partners at different levels.

I wish to take this opportunity to express my heart-

The year 2009 also marked the 15th anniversary of the *International Conference on Population and Development (ICPD)*. The 20-year *Programme of Action* adopted in Cairo focused on individuals' needs and rights, rather than on achieving demographic targets. A series of global and regional events has taken place to commemorate ICPD, to review achievements and to reaffirm commitments. UNFPA will continue to assist China to respond to challenges in realizing the goals set by the ICPD. 15th anniversary

预览已结束，完整报告链接和二

<https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?report>